

**DLFN**

[ STAGE V ]

DELFINO  
50 | 60



[ NOME IN CODICE ]

# DELFINO

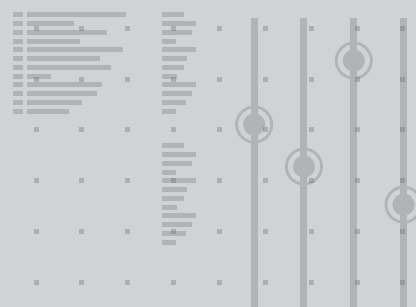
[ SEGNI PARTICOLARI ]

**IL COMPATTO TUTTOFARE**



# SAME

**DLFN**  
[STAGE V]



[ MISSIONE ]

# LO SPECIALISTA MULTITASKING PIÙ COMPLETO CHE C'È.

Un compatto tuttofare, perfetto in ogni situazione e ampiamente personalizzabile.

MISSIONE



[2]

Il Delfino è un trattore compatto multitasking, che si fa valere in ogni situazione. Si distingue per un allestimento completo e altamente personalizzabile, mentre il motore rispetta lo Stage V in tema di contenimento delle emissioni inquinanti mantenendo l'altezza del cofano e le dimensioni delle precedenti versioni.

Disponibile sia con arco di sicurezza anteriore abbattibile che con cabina, progettata espressamente dalla casa madre per questa gamma, i Delfino si rivela eccellente sia nelle coltivazioni specializzate, come il vigneto e il frutteto, le colture protette e i vivai, ma anche per la cura di parchi, strade e giardini e per le applicazioni con piccoli caricatori frontali. Grazie al rapporto peso/potenza particolarmente contenuto e alla disponibilità di gommature con

profilo turf, i Delfino possono essere impiegati proficuamente anche nella cura dei tappeti erbosi. Inoltre, la versione "Basso", con altezza del cofano limitata e piattaforma ribassata, si dimostra essere la soluzione ideale per le lavorazioni sotto-chioma.

Oltre all'utilizzo professionale, questi trattori sono particolarmente indicati anche per gli hobbisti più evoluti o per servizi di facility management, sia per i costi di manutenzione particolarmente contenuti, ma anche per la notevole semplicità di impiego, grazie alle collocazione ergonomica e razionale dei comandi e all'adozione dell'ormai nota logica a colori di casa SAME.



# MOTORE

## UN NUOVO MOTORE, ANCORA PIÙ PERFORMANTE



Il nuovo motore compatto e con iniezione Common Rail a controllo elettronico, turbocompressore con Wastegate e una generosa cilindrata complessiva di 2.200 cm<sup>3</sup>, che alimenta i modelli della gamma Delfino, presenta una curva di coppia ottimizzata per operare in modo efficace ai bassi regimi del motore e per offrire straordinarie prestazioni in qualsiasi applicazione, sia agricola che comunale. Con una potenza massima di 59 CV, il Delfino 60 risulta essere il più potente della sua categoria.

Il regime massimo di rotazione è ora di soli 2.600 giri/min, mentre la coppia massima è disponibile a 1.600 giri/min, proprio come sui modelli di potenza superiore, a tutto vantaggio dell'affidabilità e della riduzione dei consumi.

La conformità allo Stage V è rispettata con l'adozione di un ricircolo esterno (EGR) e raffreddato dei gas di scarico controllato elettronicamente, cui si aggiunge un catalizzatore DOC e un filtro antiparticolato DPF passivo.

**50:** 51 CV / 38 kW  
**60:** 59 CV / 43,5 kW



motore turbo  
a 4 cilindri



Si tratta di un pacchetto di soluzioni esenti da manutenzione che assicura un'attenta salvaguardia dell'ambiente, senza peraltro comportare oneri aggiuntivi nell'impiego della macchina. Inoltre, il sistema di trattamento dei gas di scarico è completamente integrato nel veicolo, assicurando dimensioni compatte e altezze del cofano e della piattaforma contenute, a tutto vantaggio della visibilità e della manovrabilità

Bassi consumi, grandi prestazioni, manutenzione limitata ed emissioni inquinanti estremamente contenute: tutto quello che si può desiderare lo si trova sotto i cofani dei nuovi SAME Delfino. Grazie alle loro caratteristiche d'eccellenza, i nuovi propulsori ridefiniscono gli standard prestazionali per questa fascia di potenza.



# TRASMISSIONE E PTO

## PRESTAZIONI AL TOP E GRANDE VERSATILITÀ D'USO

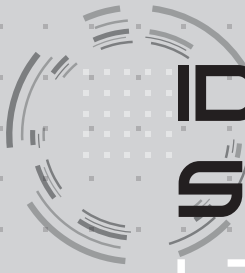
- Una trasmissione interamente progettata e realizzata dalla casa madre per questa fascia di potenza permette ai Delfino di offrire in ogni situazione performance eccelse e grande facilità d'uso.

Una trasmissione meccanica con 12 rapporti sia avanti che indietro (che aumentano a 16+16 con il riduttore), robusta, affidabile e totalmente sincronizzata, permette di esprimere la massima performance in ogni situazione. L'elevato rendimento di trasmissione, i comandi ergonomici collocati sotto al volante e la velocità di massima di 30 km/h, raggiungibile anche con il motore a regime ridotto, permettono in ogni caso una guida confortevole, anche nei trasferimenti su strada. E con il riduttore è possibile lavorare, con il motore al regime massimo, a soli 260 metri all'ora. L'elevato angolo di sterzo assicura grande manovrabilità, mentre la motricità è sempre eccellente grazie al

bloccaggio simultaneo dei differenziali, inseribile semplicemente premendo un pulsante.

La PTO posteriore prevede di serie i classici 540 giri/min, ma in opzione è possibile aggiungere la modalità 540 ECO o quella a 1.000 giri/min. In tal caso è poi possibile la selezione tra i due regimi disponibili tramite un comodo comando collocato sotto al piantone dello sterzo. La disponibilità della PTO ventrale a 2.000 giri/min, nonché di una PTO anteriore da 1.000 giri/min con innesto elettronico ampliano e completano la versatilità di questo piccolo, ma ineguagliabile, trattore.





# IDRAULICA E SOLLEVATORI

## LE MIGLIORI PERFORMANCE DELLA CATEGORIA



Un impianto idraulico con doppia pompa idraulica come sui trattori di gamma più alta e capaci sollevatori permettono ai Delfino di gestire senza alcun problema attrezzature normalmente accoppiate a mezzi di potenza superiore

Nella versione base, l'impianto idraulico a centro aperto dispone di una pompa da 30 l/min dedicata ai sollevatori e ai distributori (disponibili fino a 6 vie), alla quale si aggiunge una pompa da 15 l/min dedicata alla guida idrostatica, per garantire grande leggerezza dello sterzo e massima manovrabilità anche a basso regime motore e con carichi gravosi.

Un sollevatore posteriore capace di ben 1.320 kg alle rotule e dotato di controlli di posizione, sforzo, misto posizione/sforzo e flottante permette ai Delfino di destreggiarsi proficuamente anche nelle più impegnative lavorazioni del terreno, nelle quali, grazie alla sensibilità della proverbiale Stazione Automatica di Controllo di casa SAME, i Delfino offrono prestazioni eccellenti nonostante le dimensioni compatte.

La disponibilità in opzione del sollevatore anteriore da 730 kg, abbinabile alla PTO con innesto a controllo elettronico, rende impareggiabile nella classe di potenza di appartenenza la completezza di equipaggiamento di questi "piccoli giganti".



# POSTO GUIDA

## IL COMFORT DEI GRANDI TRATTORI IN UNO SPAZIO RIDOTTO AL MINIMO



Sia con la cabina originale, che nelle versioni con telaio di sicurezza, praticità e comfort sono impareggiabili.

I trattori della nuova famiglia Delfino sono disponibili con una comoda cabina ad alta visibilità a 4 montanti. Nonostante le sue compatte dimensioni esterne, la cabina è spaziosa e confortevole. Tutto questo grazie alla collaudata esperienza del marchio SAME nella produzione di trattori specialistici compatti, dove l'ottimizzazione dello spazio e il massimo contenimento delle dimensioni complessive sono fondamentali per garantire il successo del mezzo. Il layout ricercato, sia dal punto di vista stilistico che dell'ergonomia, rende senza dubbio queste cabine un punto di riferimento nella categoria. La piattaforma isolata dalla trasmissione con Silent-Block garantisce livelli vibrazionali e di rumore ridotti, mentre il montaggio di un potente impianto di climatizzazione opzionale contribuisce ad accrescere il comfort a bordo. Inoltre, i filtri a carboni attivi, disponibili su richiesta, garantiscono un'eccellente filtrazione dell'aria all'interno della cabina.

CABINA



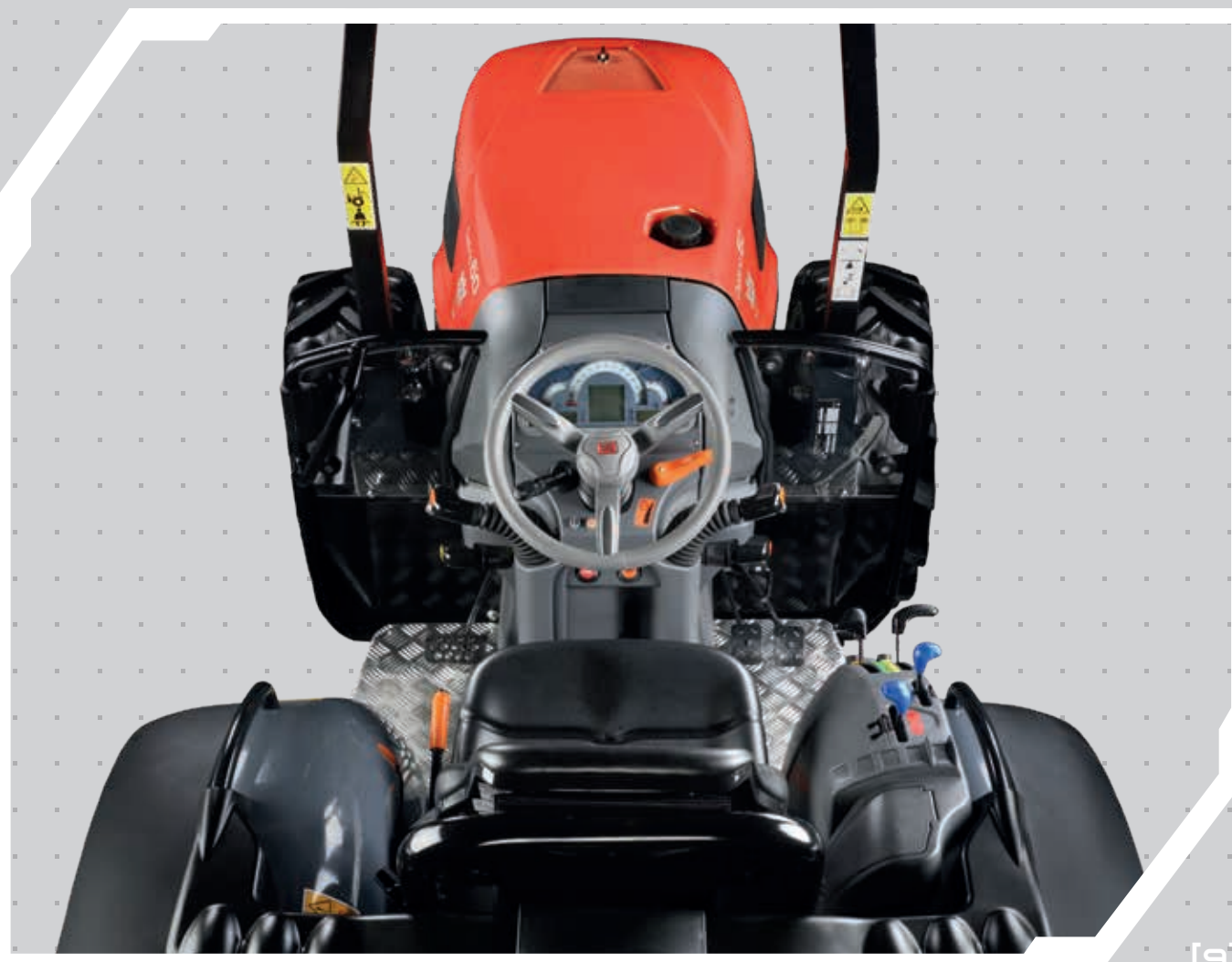




IN TUTTI I MODELLI DI TRATTORI  
E TRATTORI A CARICA COMPLETA  
E' GARANTITA LA SICUREZZA  
E IL COMFORT PER IL CONDUTTORE

Anche nelle versioni con telaio di sicurezza anteriore abbattibile, il comfort a bordo è elevato, sia grazie alla piattaforma isolata dalla trasmissione con Silent-Block, che garantisce bassi livelli di vibrazioni e di rumore, sia grazie ad una sapiente progettazione degli interni e ad una perfetta disposizione dei comandi.

I sedili con sospensioni regolabili in un ampio intervallo del peso conducente e il volante con piantone telescopico assicurano una posizione di guida comoda e funzionale anche ai conducenti più alti e stazzati, mentre i comandi altamente ergonomici e contraddistinti dall'ormai consolidata logica a colori di casa SAME assicurano una grande semplicità ed intuitività d'uso. Tutto ciò per rendere l'ambiente di lavoro sempre più sicuro e confortevole.





		50 BASSO	50	60
<b>MOTORE</b>				
Costruttore		Perkins		
Emissioni		Stage V		
Aspirazione		Turbo		
Iniezione		Common Rail		
Cilindri / cilindrata	n°/cm³	4/2216		
Potenza massima a 2.600 giri/min	kW/CV	38/51	38/51	43.5/59
Coppia massima a 1.600 giri/min	Nm	145	145	170
Serbatoio carburante	l	40		
<b>TRASMISSIONE</b>				
Inversore meccanico		▲	▲	▲
Velocità max.		30 km/h in modalità economy		
N° marce		12+12 or 16+16 con riduttore		
<b>PTO</b>				
Innesto meccanico		▲	▲	▲
Regimi della PTO		540/540E/1.000		
PTO sincronizzata		○	○	○
PTO anteriore 1.000		○	○	○
Innesto elettroidraulico della PTO anteriore		▲	▲	▲
PTO ventrale 2000		○	○	○
<b>SOLLEVATORE</b>				
Sollevatore posteriore meccanico		▲	▲	▲
Capacità di sollevamento posteriore	kg	1320		
Categoria sollevatore posteriore	Cat.	1o II	1o II	1o II
Sollevatore anteriore (730 kg)		○	○	○
<b>IDRAULICA</b>				
Portata pompa	l/min	30	30	30
Prese idrauliche posteriori	n° vie	4/6	4/6	4/6
Prese idrauliche anteriori	n° vie	2	2	2
Prese idrauliche ventrali	n° vie	2	2	2
<b>PONTE ANTERIORE</b>				
Innesto elettroidraulico del bloccaggio differenziale		▲	▲	▲
Innesto DT a comando meccanico		▲	▲	▲
Pompa indipendente per lo sterzo		▲	▲	▲
<b>ROPS</b>				
Silent-Block montati su piattaforma		▲	▲	▲
ROPS pieghevole a 2 montanti		▲	▲	▲
Strumentazione di bordo digitale		▲	▲	▲
<b>CABINA</b>				
Cabina a 4 montanti		-	▲	▲
Condizionatore		-	○	○
Filtro aria ai carboni attivi		-	○	○
Strumentazione di bordo digitale		-	▲	▲
Parabrezza apribile		-	▲	▲
2 fari anteriori + 2 posteriori		-	▲	▲
Predisposizione radio con due altoparlanti		-	▲	▲
<b>DIMENSIONI</b>				
Passo	mm	1800		
Larghezza	mm	1.375 (con 320/70 R20)	1.456 (con 320/70 R24)	
Altezza massima (ROPS ribaltato)	mm	1.276	1.306	
Altezza massima (versione con cabina)	mm	-	2.283	
Peso - Versione ROPS	kg	1.600		
Peso - Versione con cabina	kg	-	1.850	

▲ DI SERIE

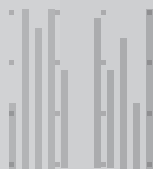
○ OPZ.

- Non disponibile

**DLFNV**

[STAGE V]

DELFINO  
50 | 60



Le specifiche tecniche e le immagini sono puramente indicative. SAME si riserva di apportare aggiornamenti in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso.  
Cod. 308.9002.1.1-0 - 09/2021

Scopri di più su [same-tractors.com](http://same-tractors.com) e dal tuo concessionario.



SAME è un marchio di  SDF



**SAME**